





van reizigers voor reizigers



**TSJECHIË**

Lannoo

De wereld houdt niet op met draaien. Een wereldreiziger is de eerste om dat te beamen. Hoewel men geen inspanningen gespaard heeft om al de gegevens in deze gids uitgebreid te testen en te actualiseren, is het niet uitgesloten dat je ter plaatse vaststelt dat bepaalde gegevens in deze gids toch al opnieuw gewijzigd zijn. Veel adressen en suggesties in de Trotters zijn bovendien wat 'fragiel', juist omdat ze zo sympathiek en verrassend zijn. We zouden het daarom bijzonder op prijs stellen als je ons op de hoogte brengt van eventuele wijzigingen, zodat we de eerstvolgende herdruk op een correcte manier kunnen aanpassen. Dank bij voorbaat. Ons adres:

## TROTTER

Uitgeverij Lannoo  
Kasteelstraat 97  
B-8700 Tielt

Uitgeverij Terra Lannoo  
Postbus/P.O. Box 23202  
NL-1100 DS Amsterdam Zuidoost

**E-MAIL: [TROTTER@LANNOO.BE](mailto:TROTTER@LANNOO.BE)**

**[WWW.TROTTERCLUB.COM](http://WWW.TROTTERCLUB.COM)**

De prijscategorieën die in de Trottergidsen worden gebruikt, zijn steeds afgestemd op het land. Als je in een goedkoop hotelletje ongeveer € 25 betaalt, behoort een hotel waar je € 75 neertelt uiteraard tot de dure prijsklasse. De uitgever kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten of de gevolgen ervan.

**VERTALING** Petra van Caneghem; 2022 Imago Mediabuilders

**REISINFORMATIE VLAANDEREN EN NEDERLAND** Wegwijzer, Brugge

**OMSLAGONTWERP** Studio Jan de Boer / Helga Bontinck

**ONTWERP BINNENWERK** Imago Mediabuilders

**OMSLAGFOTO** Vitaly Titov / Shutterstock

**OORSPRONKELIJKE TITEL** Le Routard – Rép. tchèque-Slovaquie

**OORSPRONKELIJKE UITGEVER** Hachette, Paris

**DIRECTEUR VAN DE REEKS EN AUTEUR** Philippe Gloaguen

**STICHTERS** Philippe Gloaguen en Michel Duval

**ADJUNCT-REDACTEUR** Benoît Lucchini en Amanda Keravel

**REDACTEUR** Olivier Page, Véronique de Chardon, Isabelle Al Subaihi, Anne-Caroline Dumas, André Poncelet, Marie Burin des Rozières, Thierry Brouard, Géraldine Lemauf-Beauvois, Anne Poinot, Mathilde de Boisgrollier, Alain Pallier en Fiona Debrabander

© Hachette (alle rechten voor vertaling, reproductie en bewerking gereserveerd voor alle landen),  
Uitgeverij Lannoo nv, Tielt, 2022

© Cartografie Hachette Tourisme

**[WWW.LANNOO.COM](http://WWW.LANNOO.COM)**

D/2022/45/50 - ISBN 9789401482486 - NUR 512

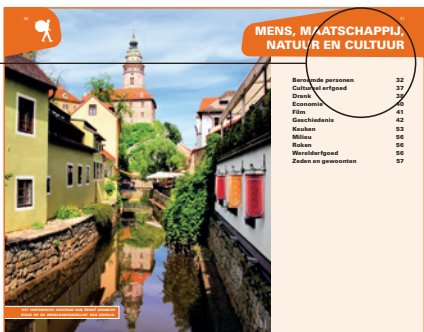
Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

# HOE GEBRUIK JE DEZE GIDS?

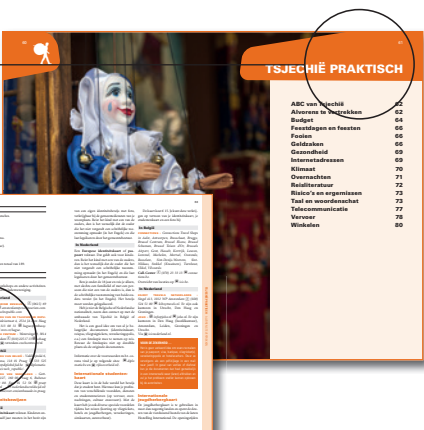
Op deze pagina's zetten we de toeristische highlights voor je op een rijtje – stuk voor stuk zijn het met recht topervaringen die je niet mag missen!



In het hoofdstuk 'Mens, maatschappij, natuur en cultuur' gaan we dieper in op de geschiedenis, het cultureel erfgoed en de geografie van het land of gebied dat je bezoekt. Boeiende achtergrondinformatie om alvast thuis of tijdens de heenreis door te nemen.



In het hoofdstuk 'Praktisch' vind je alle nuttige informatie over de bestemming. Lees er alles wat je moet weten over bijvoorbeeld verkeer en vervoer, geldzaken, taal en reisdocumenten.



De tekst die in twee kolommen loopt, bevat praktische informatie zoals adresgegevens van instanties en webadressen ter voorbereiding op de reis.



Aan de rand van de pagina's zorgen een duimgreep en een kopregel ervoor dat je direct ziet welke informatie er op de betreffende pagina wordt geboden.

Om vlot door de gids te navigeren, wordt per stad of regio dezelfde informatiestructuur gehanteerd: praktische informatie - informatie over verblijf: slapen, eten, iets drinken, uitgaan - informatie over de bezienswaardigheden.



## WIST JE DIT?

Let op deze kaders voor interessante weetjes.

## AANDUIDING TROTTERTIPS



trottertip



interessant



niet te missen

## VERKLARING VAN DE SYMBOLEN



algemeen



autoverhuur



bank



busstation



café, bar



camping



consulaat



dansen



duiklocatie



internetcafé



fietsverhuur



haven



honden toegestaan



ijsalon



informatie



kindvriendelijk



koffie- of theehuis



livemuziek, concert



luchthaven



metrostation



ontbijt



parkeren



patisserie



postkantoor



restaurant



roken verboden



slapen



skistation



snackbar



strand



taxi



theater



treinstation



voorzieningen voor rolstoelgebruikers



wandelen



winkelen



Unesco-werelderfgoed



zwemgelegenheden



telefoonnummer



website



e-mailadres

# INHOUD

|  |    |
|--|----|
| <b>INLEIDING</b> .....                                 | 12 |
| <b>VEELGESTELDE VRAGEN</b> .....                       | 14 |
| <b>TOPERVARINGEN</b> .....                             | 16 |
| <b>MENS, MAATSCHAPPIJ,<br/>NATUUR EN CULTUUR</b> ..... | 30 |
| Beroemde personen .....                                | 32 |
| Cultureel erfgoed .....                                | 37 |
| Drank .....  | 38 |
| Economie .....   | 40 |
| Film .....   | 41 |
| Geschiedenis .....                                     | 42 |
| Keuken .....   | 53 |
| Milieu .....   | 56 |
| Roken .....  | 56 |
| Werelderfgoed .....                                    | 56 |
| Zeden en gewoonten .....                               | 57 |
| <b>REIZEN NAAR TSJECHIË</b> .....                      | 58 |
| <b>TSJECHIË PRAKTISCH</b> .....                        | 60 |
| ABC van Tsjechië .....                                 | 62 |
| Alvorens te vertrekken .....                           | 62 |
| Budget .....   | 64 |
| Feestdagen en feesten .....                            | 66 |
| Foaien .....   | 66 |
| Geldzaken .....  | 66 |
| Gezondheid .....                                       | 69 |
| Internetadressen .....                                 | 69 |
| Klimaat .....  | 70 |
| Overnachten .....                                      | 71 |
| Reisliteratuur .....                                   | 72 |
| Risico's en ergernissen .....                          | 73 |
| Taal en woordenschat .....                             | 73 |
| Telecommunicatie .....                                 | 77 |
| Vervoer .....  | 78 |
| Winkelen .....   | 80 |
| <b>REISPLANNER TSJECHIË</b> .....                      | 82 |

## PRAAG EN MIDDEN-BOHEMEN



|             |    |
|-------------|----|
| Praag ..... | 89 |
|-------------|----|

### IN DE OMGEVING VAN PRAAG

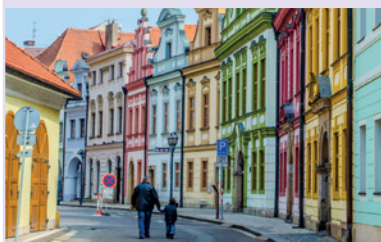
227

|   |     |
|---|-----|
| <b>TEN NOORDEN VAN DE HOOFDSTAD</b> ..... | 230 |
| Nelahozeves .....                         | 230 |
| Mělníkkasteel .....                       | 232 |
| Kokořínkasteel .....                      | 233 |
| <b>TEN OOSTEN VAN DE HOOFDSTAD</b> .....  | 234 |
| Kutná Hora .....                          | 234 |
| <b>TEN ZUIDEN VAN DE HOOFDSTAD</b> .....  | 240 |
| Botanisch park van Průhonice .....        | 240 |
| Český Šternberkkasteel .....              | 241 |
| Konopištěkasteel .....                    | 242 |
| <b>TEN WESTEN VAN DE HOOFDSTAD</b> .....  | 244 |
| Karlštejnkasteel .....                    | 244 |
| Křivoklátkasteel .....                    | 247 |
| Lidice .....                              | 249 |





## BOHEMEN



### OOST-BOHEMEN 253

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Hradec Králové ..... | 253 |
| Litomyšl .....       | 259 |

### HET TSJECHISCH PARADIJS 263

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Hrubá Skála ..... | 264 |
|-------------------|-----|

### NOORD-BOHEMEN 267

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Liberec .....                  | 267 |
| Mladá Boleslav .....           | 270 |
| Terezín (theresienstadt) ..... | 271 |

### WEST-BOHEMEN 274

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Karlovy Vary .....    | 275 |
| Loket .....           | 282 |
| Cheb .....            | 283 |
| Mariánské Lázně ..... | 286 |
| Plzeň .....           | 292 |
| Domažlice .....       | 299 |
| Klatovy .....         | 300 |

### ZUID-BOHEMEN 302

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Šumava (Boheemse Woud) ..... | 303 |
| Písek .....                  | 304 |
| České Budějovice .....       | 309 |
| Prachatice .....             | 317 |
| Holašovice .....             | 318 |

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Český Krumlov .....        | 319 |
| Rožmberk nad Vltavou ..... | 330 |
| Třeboň .....               | 331 |
| Jindřichův Hradec .....    | 335 |
| Tábor .....                | 339 |

## MORAVIË



### ZUID-MORAVIË 347

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Telč .....            | 347 |
| Třebíč .....          | 353 |
| Znojmo .....          | 358 |
| Mikulov .....         | 361 |
| Lednice-Valtice ..... | 365 |
| Brno .....            | 368 |
| Kroměříž .....        | 385 |
| Zlín .....            | 388 |

### NOORD-MORAVIË 390

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Olomouc .....             | 390 |
| Ostrava .....             | 400 |
| Moravisch Walachije ..... | 404 |
| Rožnov .....              | 405 |
| Štramperk .....           | 407 |
| Kopřivnice .....          | 409 |

### FOTOVERANTWOORDING 412

### REGISTER 413



*Mariánské Lázně is Werelderfgoed.*

## KAARTEN EN PLATTEGRONDEN



|                            |         |                                 |           |
|----------------------------|---------|---------------------------------|-----------|
| Afstanden tussen de steden | 79      | Praag – plattegrond IV          | 108-109   |
| Brno                       | 370     | Praag – detailkaart Malá Strana | 110-111   |
| Ceské Budějovice           | 310-311 | Praag – detailkaart centrum     | 112-113   |
| Český Krumlov              | 320     | Praag, de omgeving van,         |           |
| Cheb                       | 285     | overzichtskaart                 | 228-229   |
| Hradec Králové             | 254     | Praagse Burcht                  | 191       |
| Jindřichův Hradec          | 336     | Praag, Sint-Vituskathedraal     | 194       |
| Karlovy Vary               | 276     | Reisplanner                     | 83, 84-85 |
| Kutná Hora                 | 235     | Tábor                           | 340       |
| Mariánské Lázně            | 287     | Telč                            | 349       |
| Olomouc                    | 392-393 | Topervaringen                   | 16-17, 25 |
| Písek                      | 305     | Třebíč                          | 354       |
| Plzeň                      | 293     | Třeboň                          | 332       |
| Praag, Metrokaart          | 93      | Tsjechië, overzichtskaart       | 59        |
| Praag – plattegrond I      | 102-103 | West-Bohemen, overzichtskaart   | 274       |
| Praag – plattegrond II     | 104-105 | Zuid-Bohemen, overzichtskaart   | 302       |
| Praag – plattegrond III    | 106-107 | Zuid-Moravië, overzichtskaart   | 348       |

DE BOUW VAN DE SINT-BARBARAKATHEDRAAL  
IN KUTNÁ HORA DUURDE 170 JAAR.



# INLEIDING

**D**it land in Midden-Europa kwam al vaak ter sprake dankzij de beroemde kunstenaars dat het voortbracht (Kafka, Smetana, Dvořák, Miloš Forman, Kundera, Alexander Dubček, Václav Havel ...). Toch is het nog weinig bekend of geliefd, hoewel steeds meer toeristen Praag bezoeken. De voormalige koninkrijkes Bohemen en Moravië hebben een bewogen geschiedenis achter de rug. De autochtone bevolking, die ondertussen was opgegaan in het immense Heilige Roomse Rijk en later Oostenrijk-Hongarije (dynastie van de Habsburgers), moest voortdurend vechten voor haar **onafhankelijkheid en vrijheid**. Soms behaalde ze een overwinning – die echter meestal van korte duur was – dan weer leed ze zware nederlagen.

inlijving bij het Derde Rijk; in **1948** de coup van Praag; in **1968** kwam er een einde aan de 'lente' ... Pas met de **Fluwelen Revolutie** in 1989 werd de reeks doorbroken.

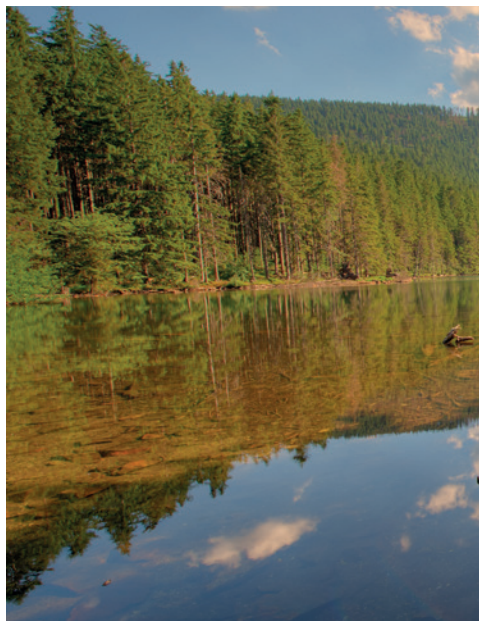
Een reis naar Bohemen en Moravië is een duik in de geschiedenis, terug naar de roots van het Centraal-Europa op de **grens tussen het Germaanse en het Slavische Rijk**, een streek waar sterk is gevochten om invloed. **Tsjechië** biedt een feeëriek aanblik van platteland en bossen, een snoer van **kastelen**, een regenboog van **renaissancestadjes** of barokke pareltjes in pastelkleuren. Achter elke hoek zit een stukje geschiedenis verborgen. En dan is er nog Praag, meer dan eens geroemd als de 'betoverende hoofdstad van Europa'!

**GENIET NIET VAN HET LICHT AAN HET EINDE VAN DE TUNNEL. HET IS GEWOON EEN TEGEMOETKOMENDE TREIN.!**

*Tsjechisch spreekwoord*

En dan is er dat magische cijfer 8, het symbool van grote hoop, van gemiste kansen en van 'begravenissen': in **1848** was er de revolutionaire wind die over Bohemen, Slowakije en ongeveer heel Europa waaide; in **1918** werd het land onafhankelijk nadat Oostenrijk-Hongarije uit elkaar gevallen was; in **1938** was er de Conferentie van München en de

*De Šumava is een bergketen van 140 km lang.*





*In Tsjechië worden talrijke folklore feesten en muziekfestivals georganiseerd.*



# VEELGESTELDE VRAGEN

## WELKE DOCUMENTEN HEB JE NODIG OM NAAR TSJECHIË TE REIZEN?

Voor inwoners van de EU volstaat een identiteitskaart of paspoort.

## WAT IS DE BESTE PERIODE OM NAAR TSJECHIË TE REIZEN?

Praag is een stad die je het hele jaar door kunt bezoeken. De lente en de herfst zijn ideale seizoenen (mei, juni, september, oktober). Maar ook de winter is leuk. Het is dan lekker koud en er ligt sneeuw (januari, februari). Er zijn dan minder toeristen (behalve met Kerstmis), maar de stad is nog even mooi.

*Olomouc in Moravië is misschien wel een van de mooiste stadjes in Tsjechië.*



## KUN JE IN TSJECHIË MET DE EURO BETALEN?

De Tsjechische munt is nog altijd de kroon (CZK), maar omdat heel wat handelaren euro's accepteren, wordt de munt er zo'n beetje als een tweede nationale munt beschouwd. Midden 2022 bedroeg de wisselkoers 24,74 CZK voor € 1 of € 4,04 voor 100 CZK.

## IS TSJECHIË EEN DUUR LAND?

Logeren in Praag kan duur uitpakken. Je zult vooral geld kunnen besparen op je eetbudget, want de prijzen van de maaltijden zijn aangepast aan de plaatselijke koopkracht. Ook het openbaar vervoer is goedkoop. Trek een voldoende groot budget uit voor cultuur: de prijzen variëren, maar je moet altijd betalen! In de rest van het land volstaat een iets kleiner vakantiebudget.

## HOELANG IS HET VLIEGEN?

Reken op anderhalf uur vanuit Brussel of Amsterdam.

## WAT IS DE BESTE MANIER OM JE TE VERPLAATSEN IN TSJECHIË?

Praag is niet zo heel groot en je kunt de stad dan ook gemakkelijk te voet verkennen. De bezienswaardigheden die iets verderop liggen, kun je gemakkelijk met het openbaar vervoer bezoeken. Het land zelf beschikt over goed openbaar vervoer met een uitgebreid netwerk van spoorwegen en buslijnen. Met de auto heb je wel meer vrijheid. Als je de snelweg wilt gebruiken, heb je een vignet nodig (vaak inbegrepen als je een auto huurt). De treinen in Tsjechië zijn modern.

## IS TSJECHIË EEN VEILIG LAND?

Praag is niet onveiliger dan andere Europese hoofdsteden, dus let gewoon op zoals je



*Tsjechië is een droombestemming voor liefhebbers van raften.*



elders zou doen! Let op voor zakkenrollers op drukke plaatsen. Neem alleen een taxi die de prijzen toont en uitgerust is met een meter. Parkeer op bewaakte parkeerplaatsen.

### **MET WELKE TAAL KUN JE JE IN TSJECHIË BEHELPEN?**

Het Tsjechisch is niet bepaald een taal die je gemakkelijk onder de knie krijgt ... Engels raakt steeds meer ingeburgerd bij jongeren en in grote steden en wint het van het Duits, dat ook nog vaak wordt gesproken aan de grens met Duitsland en Oostenrijk. Frans is een zeldzaamheid.

### **IS ER EEN TIJDVERSCHIL?**

Nee, geen enkel! Het enige verschil, 1000 km meer naar het oosten, is dat de zon iets vroeger opkomt, maar ook iets vroeger ondergaat.

### **ZIJN BOHEMEN EN MORAVIË OOK GOEDE BESTEMMINGEN VOOR FIJNPROEVERS?**

De traditionele Tsjechische keuken is royaal en gevarieerd, maar niet bijzonder verfijnd. Je houdt maar beter van vlees en kool. Een voordeel is wel dat je in volkse tavernes heel goedkope maaltijden kunt krijgen. Vooral in Praag vind je uitstekende restaurants die ook buitenlandse (vaak Italiaanse) gerechten op de kaart zetten. Er zijn tegenwoordig ook enkele vegetarische restaurants.

### **WELKE SPORTEN KUN JE ER BEOEFENEN?**

Fietsen en mountainbiken natuurlijk, maar ook wandelen in de nationale parken. Tsjechië is een droombestemming voor liefhebbers van klimmen en raften. De nationale sport is ijshockey.

# 14 TOPERVARINGEN

## PRAAG

### 1 VERGAAP JE AAN HET PRACHTIGE OUDE-STADSPLEIN

Daar hebben zich heel wat grote momenten uit de geschiedenis afgespeeld.

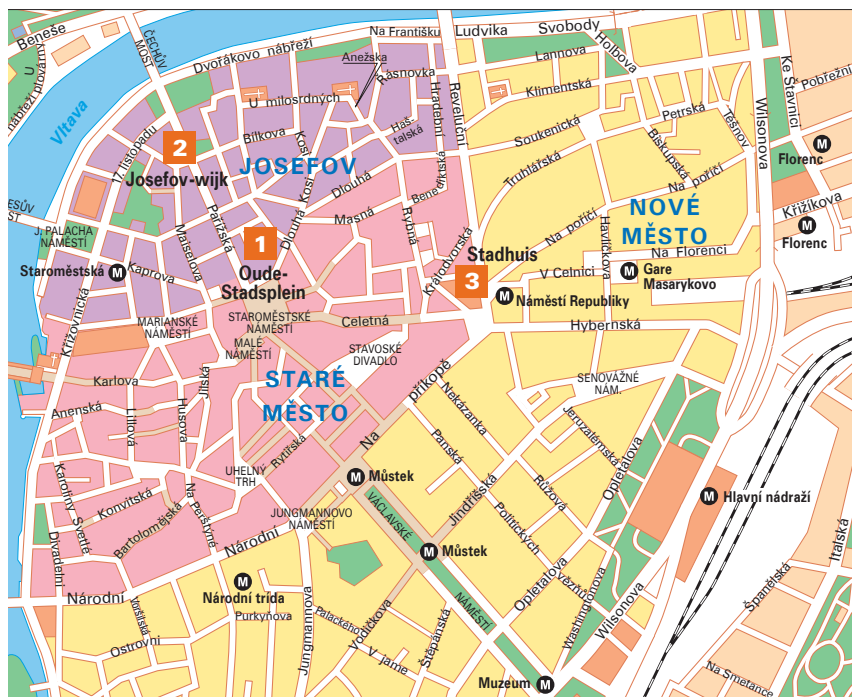
Dit adembenemende theaterdecor is omzoomd met huizen in verschillende stijlen en ligt in de schaduw van de Týnkerk en het stadhuis. Het is het perfecte voorbeeld van de architecturale diversiteit van de stad. In

de zomer worden overall terrasjes neergezet en hoor je muziekensembles of solisten het beste van zichzelf geven in een vrolijke kakofonie. *Blz. 149*

*Goed om te weten:* 's avonds zet het schaarse licht van de antieke straatlantaarns de architecturale uitspattingen van het oude Praag in een fluwelen gloed. De oude stad baadt in een mysterieuze, romantische sfeer ...







## 2 LOOP DOOR HET COLLECTIEVE JOODSE GEHEUGEN IN DE STRATEN VAN JOSEFOV

Daar lag vroeger het getto ... Van de grote Joodse wijk (met zo'n 40.000 inwoners) blijven slechts 6 synagogen, het oude stadhuis en de begraafplaats met scheefgezakte zerken en bergjes keien over. Maar de emoties en spiritualiteit zijn hier nog tastbaar aanwezig. Leg de

nodige terughoudendheid en discretie aan de dag, 'want hier loop je door nog rokende bergen as', zoals een inwoner het verwoordde. Kijk ook eens omhoog en geniet van de schitterende, soms uitzinnige art-nouveaubouwen van het begin van de 20ste eeuw. *Blz. 158*  
*Goed om te weten:* op de Oudnieuwe Synagoge en de Jeruzalemsynagoge na kun je deze plaatsen niet afzonderlijk bezoeken. Je koopt een kaartje op [www.jewishmuseum.cz](http://www.jewishmuseum.cz).



2



3

## 3 BEZOEK HET REPRESENTATIEHUIS, DE TEMPEL VAN DE ART NOUVEAU

en bekijk er de neobarokke en neorenaissance invloeden.

Op de gevel en binnen wemelt het van stucwerk, marmer, smeedijzer, beeldhouwde lampen,



standbeelden, glas-in-loodramen en broos mozaïekwerk. Bewonder de Smetanazaal met de allegorische fresco's, maar ook de Burgemeesterzaal, die versierd is door Mucha, en het balkon, vanwaar de onafhankelijkheid van de Tsjechische Republiek werd uitgeroepen in 1918. Wanneer je naar buiten loopt, kijk je nog snel even binnen in het uitgelezen restaurant met pendule en verlichting.

*Blz. 157*

*Goed om te weten:* de zalen boven kun je alleen met een rondleiding bezoeken.

#### **4 SLENTER BIJ HET KRIEKEN VAN DE DAG OVER DE KARELSBRUG IN PRAAG**

Met een beetje geluk ben je er, in het laagseizoen natuurlijk, helemaal alleen.

Een van de pareltjes van Praag en ook al heb je de standbeelden op de brug al duizenden keren op foto's gezien, elke keer weer sta je met open mond te kijken. De brug is gebouwd ter ere van Karel IV, de koning die in de 14de eeuw heel wat liet neerzetten, overspant de Vltava en verbindt de oude stad met Malá Strana. Elk torentje, ieder standbeeld heeft zijn eigen verhaal. Zo is er dat van Johannes Nepomucenus, die verdronk omdat hij weigerde het biechtgeheim van zijn vrouw aan de koning te vertellen. Johannes werd heilig verklaard! Maar roem heeft een tol en de brug wordt dan ook elke dag overspoeld door toeristen. Een tip: kom rond zonsopgang of 's avonds met de lichtjes van de verlichte burcht op de achtergrond: subliem! *Blz. 174*

*Goed om te weten:* je kunt de twee torens bezoeken.



## 5 WANDEL IN DE TUIJNEN VAN HET KONINKLIJK PALEIS

Hradčany, boven op de heuvel, is de groenste wijk van de Tsjechische hoofdstad. Pal in het midden staat het koninklijk paleis, gebouwd in de 9de eeuw. De uitgestrekte tuinen in Italiaanse renaissancestijl werden halverwege de 16de eeuw aangelegd in opdracht van Ferdinand I. Ze liggen in de lengte langs de andere kant van de Hertengracht, een diepe geul die de noordzijde van het kasteel beschermt. Een prachtige plek voor een schilderachtige, rustige wandeling langs enkele opmerkelijke gebouwen. *Blz. 202*

*Goed om te weten:* voorzie een goedgevulde halve dag voor een bezoek aan de Burcht. Het kaartje is twee dagen geldig.

## 6 MAAK BIJ HET VALLEN VAN DE AVOND EEN WANDELING OVER DE GEPLAVEIDE STRAATJES VAN NOVÝ SVĚT

Het lijkt hier wel een barok stukje platteland. Rond Nový Svět ('straat van de Nieuwe Wereld'), een van de best verstopte straatjes van de wijk, waan je je in een dorpje diep in de zuidelijke Bohemen. Heel wat huizen zijn er nationaal erfgoed. Dwaal door de steegjes tegen de heuvelrug en ga op zoek naar de schaduw van Mozart: puur genieten. Een reis naar het verleden, zonder dat je in een teletijdmachine hoeft te stappen! *Blz. 207*

*Goed om te weten:* mis de schatkamer van de Loreta niet, er staat een schitterende monstrans bezet met 6222 diamanten die in 1699 door graaf Kolowrat nagelaten werd aan het klooster.

